

# QUARTIER ZEITUNG



*Liebe Maihöflerinnen  
Liebe Maihöfler*

*Seit dem 15. Januar 2024 bin ich für Alexandra Kaufmann neu in der Quartierarbeit der Stadt Luzern gestartet.*

*Ich bin Sozialpädagogin und 52 Jahre alt. Aufgewachsen und studiert habe ich in Deutschland. Seit über 25 Jahren wohnt ein Teil meiner Familie in der schönen Schweiz, sodass ich in den letzten Jahrzehnten viele Besuche in der Schweiz machen durfte. Anfang 2022 bin ich dann ganz in die Schweiz gezügelt, um meine Eltern zu unterstützen.*

*Beruflich konnte ich schon viel Erfahrung in der ausserschulischen/politischen Bildung mit Kindern und Jugendlichen sowie der Freiwilligen- und Quartierarbeit sammeln.*

*So unter anderem auf einer Kinder- und Jugendfarm oder in der Bildungsarbeit mit Jugendlichen, die sich sozial engagieren wollen. In Köln durfte ich für einen städtische Träger Erfahrung in der Quartierarbeit mit Erwachsenen und Senioren sammeln und in München habe ich für die Ca-*

*ritas im Freiwilligenzentrum bürgerschaftliches Engagement im Quartier unterstützt.*

*Zum Start hier im Maihof konnte ich glücklicherweise mit Alexandra Kaufmann eine Zeit lang eine Übergabe machen und habe so schon einige Akteure im Quartier kennen gelernt. Die Anliegen aus dem Quartier aufzunehmen, ist mir wichtig und so laufe ich mit offenen «Quartierohren» durch den Maihof. An der Schnittstelle zur Stadt möchte ich mich dafür einsetzen, dass die Anliegen der Bevölkerung in der Stadtverwaltung ankommen. Genauso wie dafür zu Sorge zu tragen, dass Infos aus der Stadtverwaltung frühzeitig und transparent ins Quartier kommuniziert werden können. Ein besonderes Anliegen ist mir dabei, die Stadt mit «Kinderaugen» zu sehen und dort wo möglich Kinder in die Gestaltung ihres Wohnumfeldes mit einzubeziehen.*

*Ich freue sehr auf die Arbeit in diesem lebendigen und herzlichen Quartier mit seinen vielfältigen Möglichkeiten und seinen engagierten Bewohnerinnen und Bewohnern. Und natürlich auf eine gute Zusammenarbeit mit dem Quartierverein Maihof sowie allen anderen Vereinen und Organisationen.*

*Im Büro in der Maihofstrasse werde ich Dienstag, Mittwoch und Freitag präsent sein. Eine herzliche Einladung an alle Leserinnen und Leser im Quartierbüro vorbei zu schauen.*

*Ich freue mich auf Sie. Ihnen allen einen schönen Frühling. Auf bald.*

*Meike Stahnke*

Maihof Quartierverein

## Jahresrückblick 2023

*Für den Vorstand des Quartiervereins Maihof möchte ich Ihnen ein paar Schwerpunkte aus dem Jahr 2023 kurz zusammenfassen.*

Unser Fährhaus bescherte und beschert und noch heute viel Arbeit. Die Bausubstanz ist schlecht, die Energiebilanz völlig ungenügend und die Planung einer möglichen Lösung durch die vielen Beteiligten hoch komplex. Im Frühling 2023 starteten wir den Prozess mit drei Workshops. Im ersten formulierten wir die Erwartungen, Befürchtungen, Ressourcen, und Ziele des Vorstandes. In den nächsten zwei wurden wir kräftig unterstützt von Fachleuten. Wir diskutierten mit Persönlichkeiten aus den Bereichen Politik, Finanzen, Umweltschutz, Architektur, Kommunikation und Unternehmensjustiz. Ihnen allen herzlichen Dank für die geschenkte Zeit und das Teilen von Wissen und Erfahrungen.

Nach mehreren Sitzungen und Besprechungen wird momentan, im Auftrag der Stadt Luzern, eine Machbarkeitsstudie erstellt. Die Fragestellung lautet: Kann das Haus saniert werden? Muss das Haus neu gebaut werden? Welche Bestimmungen von Ämtern und Behörden gilt es zu berücksichtigen und wie sieht der Finanzbedarf aus? Sobald die Studie abgeschlossen



ist, werden Sie mehr dazu in der Quartierzeitung lesen können.

Vielleicht ist ihnen das Bootshaus auf der Sedelseite positiv aufgefallen? Unter der Leitung von Fährimann und Architekt Otmar Baumann, und in Zusammenarbeit mit der Denkmalpflege und vielen Freiwilligen wurden die alten Einbauten entfernt, der Boden und die morschen Balken saniert sowie der Zugang mit einem Gitter verschlossen.

40 Jahre Fähriboot Libelle und 4. Saison Elektromotor. Diese Jubiläen feierten wir mit Mitgliedern des Quartiervereins und vielen Spenderinnen und Spendern am 17. August im Ruderzentrum. Mit Musik und einem Apéro richte dankten wir allen, die zum erfolgreichen Fähribetrieb und zum umweltfreundlichen Solarantrieb beigetragen haben.

Am 1. September trat das neue Datenschutzgesetz in Kraft. Sie finden unsere Datenschutzerklärung auf der Webseite unter folgendem Link: <https://www.maihof-luzern.ch/datenschutz/erklaerung>. Datenschutzbeauftragter ist unser Webmaster Matthias



Widmer. Ihm an dieser Stelle herzlichen Dank für die grosse Arbeit.

Im Oktober reisten wir mit 20 von unseren Jubilarinnen und Jubilaren auf den Bürgerstock. Wir starteten den geselligen Nachmittag bei Kaffee und Kuchen im Museumscafé im KKL. Per Schiff und Bahn gelangten wir anschliessend auf den Bürgerstock. Die Aussicht von der gediegenen Hotelbar war überwältigend und der Apéro hat geschmeckt. Auf der Rückreise konnten wir als Abschluss des Ausflugs einen über das ganze Seebecken gespannten Regenbogen bestaunen.

Wichtig für das Zusammenleben im Quartier ist der runde Tisch der Quartierkräfte Maihof. Diese jährlich stattfindende Besprechung zeigt auf, welche Organisation wo was initiiert und organisiert. Der Austausch ermöglicht eine verstärkte Zusammenarbeit und persönliche Begegnungen mit allen Beteiligten.

Über die Quartiergrenzen hinaus organisierten wir mit dem Quartierverein Hochwacht das jährliche Maroni-Bräteln. Gemeinsam luden die Quartiervereine Hochwacht, Luegisland, Maihof und Wesemlin-Dreilinden im November zur gut besuchten Veranstaltung «Erneuerbar Heizen auf Nachbarschaftsebene» ein.

Wir freuen uns darauf, Sie an der Generalversammlung am 25. April 2024 um 18 Uhr im Kirchensaal Maihof zu begrüssen. Die Einladung mit den Traktanden werden Sie Ende März erhalten.

Auf ein erfreuliches Maihof-Jahr und mit herzlichen Grüssen

*Regula Schärli, Präsidentin des Quartiervereins Maihof*

Quartierbüro Maihof

## Gute Reise Alexandra



Regula Schärli und Alexandra Kaufmann

Seit April 2019 hat der Maihof wieder eine Leitung Quartierarbeit. Sie unterstützt Kinder und Jugendliche in ihrer Freizeitgestaltung im Quartier, beteiligt sie an Gestaltungs- und Veränderungsprozessen und ist Anlaufstelle für Menschen jeden Alters, die das Quartierleben mitgestalten möchten.

Die ersten Monate hat Alexandra Kaufmann sozusagen «fliegend» gearbeitet. Mal hat sie in der Libelle ein Gespräch geführt, mal in der Schlossberg-Bäckerei. Organisiert und geschrieben hat sie im Stadthaus und die ersten Sitzungen fanden im Bourbaki statt. Aber bereits damals hat sie sich engagiert und sympathisch mit allen Quartierkräften vernetzt und konstruktive Zusammenarbeit angeboten. Zufällig hat sie die Räumlichkeiten an der Maihofstrasse 14 entdeckt und bald darauf den Mietvertrag abgeschlossen. Seit Juli 2019 gibt es hier das Quartierbüro, das wir alle kennen.

Alexandra hat die Zusammenarbeit nicht nur angeboten, sondern im Alltag konkret und erfolgreich gelebt. Sie hat sich mit den Kindern an der Gebietsentwicklung Gopplismoos

beteiligt, hat mit dem Quartierverein den Pop-Up-Park initialisiert und gepflegt, hat aktiv am runden Tisch der Quartierkräfte mitgearbeitet sowie Attraktionen für die beliebten Maifeste einstudiert, und, und, und...

Ende Januar 24 hat sich Alexandra vom Maihof verabschiedet und sich zu einer langen Reise aufgemacht.

Liebe Alex, mit grossem Dank für dein Engagement, deine Offenheit, deinen Tatendrang und deine Gastfreundschaft wünschen wir dir eine erlebnisreiche Zeit unterwegs und alles Gute für die Zukunft.

*Regula Schärli, Präsidentin des Quartiervereins Maihof*

MaiFest 2024

## «Maihof punktet» beim MaiFest am 12. Mai 2024

Herzlich willkommen zum MaiFest 2024! Seit dem ersten Fest sind bereits 10 Jahre vergangen. In der Regel findet es alle zwei Jahre statt und nun steht die fünfte Ausgabe bevor.

Das MaiFest hat sich als gemütliches, überschaubares und kreatives Quartierfest für Gross und Klein etabliert, getragen von zahlreichen Quartierkräften. Dieser Anspruch bleibt unverändert, und die beteiligten Vereine, Organisationen und Gruppierungen freuen sich gemeinsam mit dem Organisationskomitee schon jetzt auf Ihren Besuch. Lassen Sie uns einen Einblick in das abwechslungsreiche und bunte Programm geben.

### Maihof punktet!

Dies ist das diesjährige Motto. Unser Quartier «punktet» in vielerlei Hinsicht – sei es durch den Rotsee als beliebtes Naherholungsgebiet mit spannenden nationalen und internationalen Ruderregatten, sei es durch die Schule und das Zentrum «Der MaiHof» als Mittelpunkte, durch Familienfreundlichkeit, lebendige Vereine, attraktive Restaurants, gute ÖV-Anbindung und durch eine sehr freundliche und hilfsbereite Wohnbevölkerung.

Seit einiger Zeit «punktet» das Quartier zudem mit einer Begegnungszone auf der Weggismattstrasse. Diese verbindet die bestehenden Treffpunkte Schulhausplatz und den «MaiHof» und schafft so einen zusätzlichen Begegnungs- und Bewegungsraum. Ideale Voraussetzungen für ein Strassenfestival und eine gute Gelegenheit, die neue Begegnungszone gemeinsam zu feiern.

### Abwechslungsreiches Programm

Wie immer erwartet Sie ein vielfältiges Programm, das für alle Besucherinnen und Besucher etwas zu bieten hat. Besonders freuen wir uns dieses Jahr über das Engagement der Edel-Streetband «Mööpps», die sogar einige Maihöfler in ihren Reihen zählt.



Die Luzerner «Mööpps» begeistern seit 1994 mit dem Line-Up einer Small Big Band und dem Herzen eines Synchronorchesters sogar das internationale Kulturpublikum und bald auch das Maihofquartier! Wer lieber etwas beschaulichere, aber nicht minder unterhaltsame Musik mit Gitarre und Violoncello mag, darf sich auf das Duo Camellia aus dem Quartier freuen. Die südländischen Stücke werden Sie zum Träumen bringen.

Auch kulinarisch bietet unser Strassenfestival einiges: Der beliebte Streetfood des Vereins ZML ist wieder dabei und der Quartierverein sorgt für einen Grillstand mit leckeren Würsten und Hotdogs inklusive Vegivariante. Unser Chefkoch Sämi wird mit grosser

Kelle und Pfanne ein köstliches saisonales Pastagericht zaubern. Geniessen Sie ausserdem das Maihofbier, Kaffee und feine Kuchen.

### Spiel und Spass

Gehen Sie auf die Punktejagd für Groß und Klein! Bei lustigen Spielen können allein oder gemeinsam Punkte gesammelt werden und mit etwas Glück winkt sogar ein Preis! Die Kinder dürfen sich zudem auf Kinderschminken, eine Feuerwehr-Challenge und weitere Attraktivitäten freuen. Es wird sogar gemunkelt, dass ein FCL-Spieler, der im Quartier wohnt, dem Fest seine Ehre erweisen wird. Die Basis für seine Karriere hat er beim Fußballspielen auf dem Pausenplatz des Maihofschulhauses gelegt. Lassen wir uns überraschen.

### Helferinnen und Helfer gesucht

Haben Sie Lust, selbst mitzuhelfen? Es gibt viele verschiedene Einsatzmöglichkeiten, die eine oder zwei Stunden dauern. Bitte melden Sie sich mittels QR-Code im Helfer:innen-Tool an und lassen Sie uns Ihre Kontaktdaten über folgende Mailadresse zukommen: [Maifest\\_Maihof@gmx.ch](mailto:Maifest_Maihof@gmx.ch). Auch Kuhenspenden nehmen wir gern über diese Adresse oder den QR-Code entgegen. Das Organisationskomitee freut sich auf viele helfende Hände – herzlichen Dank!

Roland Brunner, OK MaiFest



## kurz & bündig

### Pro SenectuteTALK

Am Donnerstag, 27. Juni findet um 17 Uhr der Pro SenectuteTALK im KKL statt. Moderator Kurt Aeschbacher sucht gemeinsam mit den Gästen nach Antworten zum Thema «Ein gu-



tes Leben: Schicksal oder Zufall?» Auf diese Gesprächsgäste dürfen Sie sich freuen: Erika Reymond Hess (ehemalige Skirennfahrerin), Kathrin Altwegg (Astrophysikerin, Professorin Universität Bern), Thomas A. Müller (Banker, Präsident Verwaltungsrat Raiffeisen Schweiz) sowie einen Überraschungsgast. Der insiemeCHOR sorgt für musikalische Intermezzos. Tickets gibt es bereits ab 15 Franken – Mitglieder unseres Gönnervereins profitieren von 50 % Rabatt.

<https://lu.prosenectute.ch>

### Was lässt sich mit Kindern unternehmen?

Ein Paar will mit einer neuen, privaten Plattform Informationen für Eltern für die Stadt Luzern und Umgebung bündeln und hat die Website [www.littledreamers.ch](http://www.littledreamers.ch) und einen wöchentlichen Veranstaltungskalender ins Leben gerufen. Auf der Website gibt es auch eine interaktive Karte und Blogbeiträge mit Tipps für Eltern. Mittlerweile gibt es auch einen Whatsapp-Kanal mit über 400 Mitgliedern, in dem die Eltern untereinander Tipps austauschen.

[www.littledreamers.ch](http://www.littledreamers.ch)

Zusammen leben Maihof-Löwenplatz ZML

### Abendisch Afrika



An den Abendtischen treffen sich Menschen aus dem Quartier zum kulinarischen Genuss. Das gemeinsame Essen bietet Gelegenheit, Menschen aus unterschiedlichen Herkunftsländern zu begegnen und miteinander ins Gespräch zu kommen.

Am 25.1.24 kochten Frauen und Männer aus Afrika ortstypische Gerichte und liessen die Anwesenden die Spezialitäten geniessen.

Der Nächste Anlass findet am 20.4.24 statt und ist der syrisch-kurdischen Küche gewidmet. Es besteht auch die Gelegenheit vorgängig am Kochworkshop teilzunehmen. Alle Informationen zum Abendtisch und dem Kochworkshop sind auf der Webseite zu finden.

[www.z-m-l.ch](http://www.z-m-l.ch)

Musikhaus Luzern

### Musikhaus an der Maihofstrasse schliesst

Das Musikhaus Luzern schloss seinen Laden an der Maihofstrasse am 15. Januar 2024 und schliesst sich der Musik-Hug-Gruppe an..

Ab dem 29. Januar wird der Laden in die Krienser Filiale von Musik Hug integriert. Tom Lüthi führte das Musikhaus Luzern seit 2013.

[www.musikhausluzern.ch](http://www.musikhausluzern.ch)  
[www.musikhug.ch](http://www.musikhug.ch)



Restaurant Weggismatt

### Stubetä in der Weggismatt



Am 2. März 2024 spielte die Kapelle von Franz Stadelmann im Restaurant auf. Die Besuchenden genossen das Essen mit musikalischer Begleitung. Und natürlich wurde auch getanzt.

Restaurant Weggismatt

Zentral und Hochschulbibliothek (ZHB), Pro Senectute und Alterszentrum Rosenberg

## «Fliegende Geschichten»: Lesen, erleben & geniessen

*Liebe Bewohnerinnen und Bewohner des Maihof Quartiers*

*Fasziniert Sie die Welt der Bücher und Geschichten?*

*Lieben Sie es, sich mit Menschen auszutauschen?*

Gerne machen wir Sie schon jetzt auf ein Angebot aufmerksam, das ab August 2024 einmal im Monat in Ihrem Quartier stattfinden wird. «Fliegende Geschichten» lädt interessierte Menschen aus dem Quartier ins Alterszentrum Viva Luzern Rosenberg ein. Es erwarten Sie eine mobile Bibliothek, kurze Geschichten zum Zuhören und spannende Gespräche bei einem feinen Kafi. Kurzum: Ein Raum für Begegnung mit Geschichten und Menschen.

### Um was geht es genau?

Das gemeinsame Projekt von Pro Senectute Kanton Luzern, der Zentral- und Hochschulbibliothek Luzern und dem Alterszentrum Viva Luzern Rosenberg beinhaltet einen gut bestückten Büchertisch, der von der Zentral- und Hochschulbibliothek Luzern (ZHB) betreut wird. Bücherliebhaberinnen und -liebhaber sind herzlich zum Stöbern und Entdecken eingeladen. Die Medien können ausgeliehen, nach Hause genommen und am nächsten Anlass vor Ort wieder



zurückgebracht werden. Auch Bestellungen und Bücherwünsche werden gerne entgegengenommen. Der buntgefächerte Lesestoff umfasst Belletristik, Krimis und Sachbücher. Anregungen zum Bücherangebot sind sehr willkommen.

Ausserdem werden an einer gemütlichen Tischrunde Kurzgeschichten vorgelesen: Von früher und jetzt, mal spannend, mal nachdenklich, mal humorvoll – oder alles zusammen. Die Zuhörerinnen und Zuhörer können sich in andere Welten zaubern lassen, den Alltag für kurze Zeit hinter sich lassen und sich bei einer Tasse Kaffee in spannende Gespräche vertiefen.

### Wie nimmt man teil?

Kommen Sie einfach vorbei. Es ist keine Anmeldung nötig, das Angebot ist kostenlos und das Kafi offeriert.

Für die Durchführung sind wir noch auf der Suche nach tatkräftiger Unterstützung aus dem Quartier. Idealerweise je zwei Personen, die die ZHB bei der Bücherausleihe unterstützen und ein bis zwei Personen, die Geschichten vorbereiten, in der Runde vorlesen und das Gespräch moderieren.

### Wann finden die «Fliegenden Geschichten» statt?

Die erste Veranstaltung wird am 29. August durchgeführt. Weitere Termine im 2024: 26. September, 17. Oktober und 28. November, jeweils von 14.0 bis 16.00 Uhr.

Merken Sie sich die Daten vor, erzählen Sie es weiter und schauen Sie am 29. August vorbei. Wir freuen uns, Sie im Alterszentrum Viva Luzern Rosenberg zu den «Fliegenden Geschichten» zu begrüßen!

*Sandra Studer und Crew von der Zentral und Hochschulbibliothek Luzern  
Sonia Di Paolo, Pro Senectute Kanton Luzern  
Alterszentrum Viva Luzern Rosenberg*

### **Fliegende Geschichten: Lesen, erleben & geniessen**

**Donnerstags 29. August, 26. September, 17. Oktober, 28. November von 14.30 bis 16.00 im Alterszentrum Viva Luzern Rosenberg, Rosenbergstrasse 2/4, 6004 Luzern**

### **Sind Sie auf der Suche nach einem freiwilligen Engagement?**

**Fasziniert Sie die Welt der Bücher und Geschichten? Lesen Sie gerne Geschichten vor und lieben Sie den Austausch mit Menschen? Für das Angebot «Fliegende Geschichten» suchen wir je zwei zuverlässige Personen, die Freude hätten, am Büchertisch mitzuhelfen oder Geschichten vorzubereiten, vorzulesen und den Austausch zu moderieren. Interessierte melden sich gerne für weitere Infos telefonisch oder per Mail bei Sonia Di Paolo, Tel. 041 226 11 50, [sonia.dipaolo@lu.prosenectute.ch](mailto:sonia.dipaolo@lu.prosenectute.ch)**



Zusammenleben Maihof-Löwenplatz ZML

## Flüchtende aus der Ukraine an der Libellenstrasse

Das Büro der Temporären Unterkunft (TUK) an der Libellenstrasse 25 ist seit September mehrheitlich unbesetzt. Das warf Fragen auf und Brigitte Hofmann-Käch vom ZML hat bei der Dienststelle für Asyl- und Flüchtlingswesen (DAF) nachgefragt, wie der aktuelle Stand ist und wie sich die Zusammenarbeit weiter gestalten soll. Auf Anfrage der DAF hatte Brigitte Hofmann-Käch die Koordination von Freiwilligen-Angeboten für die geflüchteten Menschen aus der Ukraine in der TUK Libellenstrasse als zusätzliche Sonderaufgabe übernommen.

Hier die Fragen (ZML) und Antworten (DAF).

### Warum und wann wurde die TUK Libellenstrasse geschlossen?

Die TUK Libellenstrasse wurde nicht geschlossen, sondern sie wurde Anfang November von einem Asylzentrum in Kantonswohnungen umgewandelt. Dies hat zwei Gründe: Erstens haben wir eine Zentrumsstrategie die besagt, dass Klientinnen und Klienten maximal 6 Monate in einem Zentrum leben. Viele der in der Libellenstrasse untergebrachten Personen waren teils schon länger als 6 Monate dort untergebracht, so dass eine Umquartierung nicht mehr angebracht war.



Zweitens wurden die Wohnungen an der Libellenstrasse zu Beginn der Krise als Zentrum mit dezentraler Betreuung geführt, da unser Sozialdienst erst noch ausgebaut werden musste für die Betreuung der vielen neuen Klientinnen und Klienten. Da der Sozialdienst mittlerweile über genügend Ressourcen verfügt, um auch die Klientinnen und Klienten an der Libellenstrasse zu betreuen, wurde das Zentrum zu Kantonsliegenschaften umgewandelt.

### Wie viele Wohnungen sind an der Libellenstrasse noch von der DAF angemietet? Wer wohnt nun in diesen Wohnungen, nachdem viele Ukrainer:innen weggezogen sind?

Es sind nach wie vor Schutzbedürftige aus der Ukraine dort untergebracht. Die Zusammensetzung kann sich jedoch je nach Bedarf ändern.

### Wie werden die Menschen an der Libellenstrasse von der DAF betreut, nachdem die Dienstleistungen des TUK-Büros wegfallen?

Die dort wohnhaften Personen werden wie alle unsere Klientinnen und Klienten in Kantonswohnungen durch den Sozialdienst der DAF betreut. Zusätzlich gehen unsere Wohnbegleitenden regelmässig vorbei und unterstützen die Personen bei Fragen rund ums Wohnen.

### Aktuelle Situation und weiteres Engagement von ZML

Zurzeit wohnen ungefähr 100 Personen aus der Ukraine an der Libellenstrasse. Zusätzlich hat es in den gesamthaft 73 Wohnungen für ca. weitere 150 Personen Platz. Die DAF wird künftig Menschen aus verschiedenen Herkunftsländern dort einquartieren.

Da die TUK nun in Kantonswohnungen umgewandelt wurde und mit der Schliessung des Büros eine partnerschaftliche Zusammenarbeit nicht mehr möglich ist, wurde dem DAF mitgeteilt, dass Brigitte Hofmann für diese Sonderaufgabe nur noch bis Ende Jahr 2023 zur Verfügung steht.

Die regulären Angebote des Vereins Zusammenleben Maihof-Löwenplatz (ZML) stehen nun auch für die geflüchteten Menschen, die an der Libellenstrasse wohnen, zur Verfügung. So wird zum Beispiel der MaiHof-Treff bereits von vielen Ukrainer:innen regelmässig besucht und einige finden auch Platz in den ZML-Deutschkursen.

In den vergangenen Monaten war eine beeindruckende und anhaltende Solidarität im Quartier wirksam. Viele Freiwillige haben sich tatkräftig engagiert: sei es bei den turbulenten Einquartierungen im Februar 2022, mit Übersetzungen, Deutschkursen und vielen weiteren Angeboten und Dienstleistungen.

Der ZML bedankt sich ganz herzlich bei den engagierten Freiwilligen. Dies lässt den Verein zuversichtlich in die Zukunft schauen. Mit vereinten (Quartier-)Kräften wird sich der ZML weiterhin für ein respektvolles und friedliches Zusammenleben einsetzen.

Brigitte Hofmann-Käch, ZML

[www.z-m-l.ch](http://www.z-m-l.ch)

## Podologie-Praxis Maihof

### Edith Dürrenberger

Dipl. Podologin HF  
Maihofstrasse 1  
6004 Luzern  
Tel. 041 420 85 20



[www.podologie-duerrenberger.ch](http://www.podologie-duerrenberger.ch)

Das Team der Podologie-Praxis Maihof nimmt Ihre telefonische Anmeldung gerne entgegen.

**LÖWENL\_\_\_\_\_CENTER**

Kapuzinerkloster Wesemlin

## Pflanzenbörse

An der Pflanzenbörse können Stauden, Kräuter, Zwiebelpflanzen und Setzlinge aus dem eigenen Garten kostenlos oder gegen eine kleine Spende getauscht werden.

Im Fokus steht die Balkonbepflanzung mit einheimischen Wildpflanzen. Neben Tipps und Tricks gibt es auch bepflanzte Beispiel-Balkonkistchen vor Ort.



Selber mitgebrachte Pflanzgefässe können unter Anleitung bepflanzt werden, Substrat ist vorhanden.

Samstag, 4. Mai 2024 von 14:00 bis 16:00 Uhr im Kapuzinerkloster Wesemlin

[www.klosterluzern.ch/kapuziner-garten/pflanzenboerse](http://www.klosterluzern.ch/kapuziner-garten/pflanzenboerse)

MaiHof Kultur

## Sonntags um fünf - Kultur vor der Haustüre

Das Quartierzentrum MaiHof wurde im Dezember 2013 eingeweiht. Bereits bei der Planung war wichtig, sowohl die Pfarrei als auch das Quartier zu beleben. Für den Kirchensaal waren neue, auch ausserkirchliche Nutzungen vorgesehen. Der einzigartige Raum war seit jeher für gesellschaftliche, religiöse aber auch für kulturelle Veranstaltungen geeignet. 2014 wurde der Verein MaiHof Kultur gegründet. Der Zweck des Vereins ist bis heute der gleiche geblieben: Der MaiHof bietet Raum für Konzerte, Lesungen und andere kulturelle Veranstaltungen für das Quartier und die Stadt Luzern.

Mit den Gründungsmitgliedern Pirmin Zängerle, Franz Zemp und Stefan Waldis kamen drei Vertretungen aus Kultur, Pfarrei und Quartier zusammen. Nebst der Unterstützung der katholischen Kirche waren bald Gönner und Gönnerinnen gefunden, die die Arbeit des Vereins ideell und finanziell bis heute unterstützen. Es gelang dem Vorstand von Anfang an, zwischen Herbst und Frühling jeweils ein abwechslungsreiches Programm anzubieten. Für viele Besucherinnen und Besucher sind die Sonntage um 17 Uhr eine beliebte Zeit, kulturelle Köstlichkeiten zu geniessen.

Von den Stummfilmen mit Charlie Chaplin, untermauert mit Live-Musik, über Vocabular bis Literatur im MaiHof: es gäbe noch zahlreiche Konzerte und Veranstaltungen zu erwähnen. Ein Highlight war bestimmt das grosse Projekt mit der Briger Schlagwerkstatt im Mai 2018, das die Klänge der fünf Kirchenglocken direkt in den Kirchensaal übertrug, verbunden mit der Luzerner Formation Klangcombi und einem adhoc-Chor.

Viele Konzerte mit kleineren und grösseren Formationen beleben den MaiHof. Auch in der Jubiläumssaison

**viva luzern**

### Mittagessen im Rosenberg

Sie möchten nicht mehr jeden Mittag selber kochen und trotzdem fein essen?

Bei uns im Rosenberg sind Sie herzlich willkommen.

Gerne bedienen wir Sie täglich ab 11.30 Uhr.

Ihre Reservation nehmen wir gerne per Telefon oder am Empfang entgegen.

Viva Luzern AG, Rosenberg,  
Rosenbergstrasse 2/4, 6004 Luzern  
Tel. 041 612 78 31  
[www.vivaluzern.ch](http://www.vivaluzern.ch)

**ARLEWO**  
arbeiten leben wohnen

Ihre Immobilien-Berater.  
**Persönlich und nah.**

**Wohnung  
verkaufen**

Luzern | Schwyz | Stans | Zug

[arlewo.ch](http://arlewo.ch)

2023 / 24 präsentierten wir seit vergangenen Oktober einige gelungene Anlässe. So freuen wir uns nun auf die nächsten Highlights der Jubiläums-saison: Bilder (k)einer Ausstellung am 12./13. und 14. April 2024 (Tickets:

MaiHof Kultur

## Bilder (k)einer Ausstellung im MaiHof

Nach dem grossartigen Erfolg des Jubiläumsprojektes «Carmina Burana» präsentieren der Boys Choir Lucerne und MaiHof Kultur ein weiteres szenisches Konzert. Dabei wird das einmalige Konzept, die von den Komponisten gestalteten Bilder durch Chorsängerinnen und -sänger singend und szenisch darzustellen, weiter ausgebaut und verfeinert.

### Zum Programm

#### *John Rutter - Mass of the Children*

Diese grossartige Komposition aus dem Jahr 2003 ist ein hervorragendes Beispiel wie ein gemischter Chor, ein Kinderchor und ein Kammerorchester musikalisch aufs feinste verwoben werden: klassische Satztechniken verbinden sich mit populärer Harmonik. Die choreographische Umsetzung dieses geistlichen Werkes hat es so noch nie gegeben.

#### *Modest Mussorgsky – Bilder einer Ausstellung*

Neu arrangiert für Kammerorchester und Chor 1874 komponierte Modest

<https://maihofkultur.ch>) Darüber hinaus sind wir gespannt auf weitere abwechslungsreiche Konzertstunden sonntags um fünf.

Allen Freiwilligen, die bei den Veranstaltungen von MaiHof Kultur mithelfen und allen Gönnerinnen und Gönnern danken wir herzlich.

*Stefan Waldis, Präsident MaiHof Kultur*



Mussorgsky den berühmten Klavierzyklus, inspiriert durch die Gedenkausstellung des Malers Viktor Hartmann. 1922 schaffte es dann die Orchestrierung von Maurice Ravel in die grossen Konzertsäle. Im MaiHof wird die Fassung für Kammerorchester von Bruno Peterschmitt aus dem Jahr 2007 zur Aufführung kommen.

Das absolute Novum: Die Kammerorchester-Fassung wird durch einen Chorsatz (Musik und Text) erweitert. So können die Bilder wiederum von den Sängerinnen und Sängern szenisch dargestellt werden - der Kreis schliesst sich auf wunderbare Weise.

### *Boys Choir Lucerne, Projektchor und Kammerorchester*

Gesamtleitung: Philipp Hutter  
Leitung Chöre: Andreas Wiedmer  
Choreographie: Yvonne Sieber  
Sopransolo: Samantha Herzog

- Freitag, 12. April 2024, 19.30 Uhr (Premiere)
- Samstag, 13. April 2024, 19.30 Uhr
- Sonntag, 14. April 2024, 14.30 (Familienvorstellung)
- Sonntag, 14. April 2024, 18.30 Uhr

Tickets: <https://maihofkultur.ch> sowie an der Abendkasse

[www.maihofkultur.ch](http://www.maihofkultur.ch)

**FDP**  
Die Liberalen  
Stadt Luzern

**Marco Baumann**  
in den Stadtrat

[www.marco-baumann.ch](http://www.marco-baumann.ch)

Zäme  
meh  
erreiche!

## kurz & bündig

### Wildkräuterexkursion

Auf der Kräuterwanderung am 15. Juni von 10.00 - 13.00 Uhr im Friedental



beim Rotsee erfahren Sie Wertvolles über die naturheilkundlichen und kulinarischen Verwendungsmöglichkeiten einheimischer Wildkräuter, Sträucher und Bäume.

<https://umweltberatung-luzern.ch>

### Leuchtender Rundgang auf dem Friedhof: Glühwürmchen

Die magisch leuchtenden Insekten bergen ein dunkles Geheimnis, und helfen damit den Friedhofsgärtnerinnen und -gärtnern. Leider sind sie durch die Lichtverschmutzung, den Siedlungsdruck und die konventionelle Landwirtschaft rar geworden, doch im Friedhof Friedental finden sie Zuflucht und Nahrung.

Rundgang am 26. oder 27. Juni von 22.00 - 23.30 Uhr auf dem Friedhof Friedental.

<https://umweltberatung-luzern.ch>

Wir suchen per 21. August 2024 im Stundenlohn



### Kursleiter:in für 2 ½ Lektionen/Schulwoche plus Vor- und Nachbereitung

Ziel der ZML-Angebote ist es, das respektvolle Miteinander in den Quartieren Maihof und Hochwacht zu fördern. Im Auftrag des Kantons Luzern führen wir 3 Deutschkurse durch. Der Schwerpunkt der ZML Deutschkurse liegt im Erwerb mündlicher Kompetenzen. Die Teilnehmenden lernen, alltägliche Situationen sprachlich zu meistern. Soziale Integration ist ein wichtiger Bestandteil unserer Kurse. Die Teilnehmenden unserer Angebote sollen ihre eigenen Fähigkeiten entdecken und angeregt werden, diese im alltäglichen Leben und im Austausch mit der ansässigen Bevölkerung weiterzuentwickeln.

#### Ihre Aufgaben

- Deutschunterricht in einer heterogenen Klasse
- Vermittlung von alltagsrelevanten Themen
- Selbstständiges Bereitstellen der für den Unterricht nötigen Hilfs- und Arbeitsmittel
- Kontaktpflege mit den Teilnehmenden per Whatsapp-Chat
- Kooperation mit unserem Deutschkurs-Team
- Evaluation des Kursangebots
- Mitarbeit bei der Weiterentwicklung des didaktischen Konzepts und der konkreten Unterrichtsvorbereitung
- Teilnahme an Weiterbildungen im DAZ-Bereich

#### Ihr Profil

- Muttersprache Deutsch bzw. Kenntnisse auf dem Niveau C1
- Ausbildung im pädagogischen Bereich (Lehrerdiplom, SVEB-Zertifikat, Fide-Zertifikat o.ä.) - Sehr gute kommunikative und interkulturelle Fähigkeiten
- Wohnort in den Quartieren Maihof bzw. Hochwacht oder Quartiernähe/-bezug erwünscht

#### Was bieten wir Ihnen?

Es erwartet Sie eine abwechslungsreiche, erfüllende Aufgabe in einem interessanten, dynamischen Umfeld.

Wir unterstützen sehr gerne Weiterbildungen in dem uns möglichen Rahmen.

*Sind Sie interessiert? Dann freut sich Herr Andreas Bänziger, Präsident ZML, Weggismattstrasse 9, 6004 Luzern, auf Ihre Bewerbungsunterlagen inkl. Motivationsschreiben.*



Seit über 40 Jahren  
Ihr Vertrauenspartner für  
Immobilien in Luzern

Schnellbewertung Ihrer  
Immobilie:

Online und kostenlos



Sandro & Peter Schindler  
[www.schimmo.ch](http://www.schimmo.ch)



Libellenstrasse

## Begegnungszone

Seit dem Mai 2022 fordern 61 Bewohnerinnen und Bewohner der Libellenstrasse, mittels Unterschriftensammlung, eine Begegnungszone auf der Libellenstrasse 23 & 25a. Die Stadt Luzern hat deshalb ein Verkehrsgutachten in Auftrag gegeben, das zeigt, dass sich der Bereich für eine Begegnungszone eignet.

Die Begegnungszone bzw. die Verkehrsanordnung wurde am 2. März 2024 im Kantonsblatt publiziert. Die Begegnungszone soll voraussichtlich im Frühling 2024 eingeführt werden.

### Weshalb braucht es diese Massnahmen?

Aufgrund eines Generationenwechsels hat sich die Wohnbevölkerung in den letzten Jahren verjüngt. Die Libellenstrasse 23 & 25a werden vermehrt als Spiel- und Begegnungsort genutzt. Begegnungszonen mit Tempo 20 und Fussgängervortritt führen dazu, dass der Verkehr entschleunigt und die Verkehrssicherheit erhöht wird. Dies ermöglicht ein vielfältiges Nebeneinander von spielenden Kindern, fahrenden und parkierten Autos, Velofahrenden sowie Nachbarinnen und Nachbarn.

Mit dem Bau der Überbauung Libellenhof steht der angrenzende Spielplatz während mehreren Jahren nicht mehr zur Verfügung. Er wird als Baustelleninstallationsplatz genutzt. Mit dem temporären Wegfall dieses Spielplatzes fehlt während der Bauzeit ein Spiel- und Aufenthaltsbereich. Mit der Umsetzung der Begegnungszone soll daher ein alternativer Spiel- und Aufenthaltsbereich geschaffen werden.

### Was wird genau gemacht?

- Bei den Eingängen zur Begegnungszone werden Zonen-Signale platziert und mit Markierungen verdeutlicht.



- Auf Höhe Libellenstrasse 25a werden lila- und türkisfarbene Kreise auf der Fahrbahn und dem Trottoir markiert, um das Begegnungszonenregime sowie die Spiel- und Aufenthaltsflächen zu verdeutlichen (dies ist eine reine Gestaltungsmassnahme und hat keine verkehrsrechtliche Bedeutung).
- Die öffentlichen Längsparkfelder werden aufgehoben und dort wird ein neuer Aufenthaltsbereich mit Sitzbänken und einem Picknicktisch geschaffen.

In Begegnungszonen gelten folgende Verkehrsregeln:

- Fussgängervortritt
- Höchstgeschwindigkeit 20 Kilometer pro Stunde

Weitere Informationen zur Begegnungszone «Libellenstrasse 23 & 25a» finden Sie unserer Projekthomepage der Stadt Luzern unter der Internetadresse «[www.begegnungszonen.stadt Luzern.ch](http://www.begegnungszonen.stadt Luzern.ch)» bzw. über den unten abgebildeten QR-Code.

*Schreiben vom 29.2.24 von Dario Buddeke, Tiefbauamt der Stadt Luzern an die Anwohnenden der Libellenstrasse und Umgebung*



## Veranstaltungen

In der Spalte rechts ist mit einer Abkürzung angegeben, wer die Veranstaltung organisiert. Die Erläuterungen resp. Kontakt-Webseiten und -Personen ersehen Sie auf der nächsten Seite am Schluss. Aktuelle Informationen erhalten Sie auf den angegebenen Webseiten und auch auf dem Veranstaltungskalender von [www.maihof-luzern.ch](http://www.maihof-luzern.ch)

### MÄRZ

24.	10.00	Gottesdienst Palmsonntag mit dem Singkreis Maihof	Maihof	KAT
28.	19.00	Hoher Donnerstag: Feier des Abendmahls	Maihof	KAT
29.	10.00	Offene Kirche mit Impulsen „Zerbrochen - und jetzt?“	Maihof	KAT
30.	20.30	Osternachtfeier mit Osterfeuer und Segnung der Osterkerze	Maihof	KAT
31.	10.00	Ostergottesdienst	Maihof	KAT

### APRIL

4.	19.30	5 Rhythmen Tanz	Maihof	DW
12.-14.		Konzert „Bilder (k)einer Ausstellung im MaiHof“	Maihof	MK
18.	14.00	Besuch in der Stadtgärtnerei. Anm. bis 12.4.24	Maihof	FM
18.	18.30	Libellenhof. Öffentlicher Informationsanlass	Maihof	LH
20.		Rotseelauf	Rotsee	RL
20.	09.30	Fahrt mit den Rundhaubern (Feuerwehrautos)		AFM
20.	15.00	Kochworkshop: Syrisch-Kurdisch Anmeldung bis 12. April: <a href="mailto:abendtisch@z-m-l.ch">abendtisch@z-m-l.ch</a> oder 076 298 88 04	Maihof	ZML
20.	19.00	Abendtisch: Syrisch-Kurdisch Anmeldung bis 18. April: <a href="mailto:abendtisch@z-m-l.ch">abendtisch@z-m-l.ch</a> oder 076 298 88 04	Maihof	ZML
21.	10.00	Gottesdienst mit Feier der Erstkommunion	Maihof	KAT
25.		GV Quartierverein Maihof	Maihof	MQ

### MAI

1.		Rotsee-Badi. Saisonstart	Rotsee-Badi	RB
2.	19.30	Märchen als Inspiration für unseren Alltag. Kosten CHF 15.00 ohne Anm.	Maihof, kl. Saal	FM
7.	19.30	Frauenträff	Maihof, Bistro	FM
12.	10.00	Gottesdienst zum MaiFest mit dem Kinderchor Mailino	Maihof	KAT
12.		MaiFest	Maihof	
15.	14.00	Viva Rosenberg, Rundgang (14.00 - 15.30 Uhr)	Rosenberg	Viva
19.	10.00	Pfingstgottesdienst mit dem Singkreis Maihof	Maihof	KAT
19.-21.		Final Olympic- and Paralympic Qualification Regatta	Rotsee	RCR
22.	19.30	Ausflug in den Hirschpark für Jung und Alt. Führung und Apéro Kosten: Kollekte. Anm. bis 15.5.24. Treffpunkt 13.45 Uhr beim MaiHof		FM
24.	18.30	GV ZML mit kulturellem Beitrag und Apéro. Gäste willkommen!	Maihof	ZML
24.-26.		Ruder Weltcup	Rotsee	RCR
25.	10.00	Quartierflohmarkt	Maihof Quartier	AFM

**JUNI**

4.	19.30	Frauenträff	Maihof, Bistro	FM
5.	10.00	Frauengottesdienst	Taufkapelle	FM
12.		Topps Tauschbörse EM 2024		AFM
15.	10.00	Wildkräuterekkursion Friedental - Rotsee	Friedental	UWB
19.	19.00	Abendtisch: Teilete. Anm. bis 17.6.: abendtisch@z-m-l.ch oder 076 298 88 04	Maihof	ZML
26./27.	22.00	Leuchtender Rundgang auf dem Friedhof Friedental: Glühwürmchen	Friedental	UWB
30.	17.00	Wort und Musik	Maihof	KAT

**JULI**

2.	19.30	Frauenträff	Maihof, Bistro	FM
----	-------	-------------	----------------	----

**Abkürzungen (Kontakt-Webseiten und -Personen)**

AFM	<a href="http://www.aktive-familien-maihof.ch">www.aktive-familien-maihof.ch</a>	OK	<a href="http://www.okja-luzern.ch">www.okja-luzern.ch</a>
DL	<a href="http://www.dialogluzern.ch">www.dialogluzern.ch</a>	QA	<a href="http://www.quartierarbeit.stadt Luzern.ch">www.quartierarbeit.stadt Luzern.ch</a>
DW	<a href="http://www.dancingthewaves.ch">www.dancingthewaves.ch</a>	RS	<a href="http://www.rotsee.lu">www.rotsee.lu</a>
FM	<a href="mailto:silke.busch@kathluzern.ch">silke.busch@kathluzern.ch</a> , 078 920 46 49	RB	<a href="http://www.rotsee-badi.ch">www.rotsee-badi.ch</a>
KAT	<a href="http://www.kathluzern.ch">www.kathluzern.ch</a>	RL	<a href="http://www.rotseeauf.ch">www.rotseeauf.ch</a>
LH	<a href="http://www.libellenhof-luzern.ch">www.libellenhof-luzern.ch</a>	RCR	<a href="http://www.rcrotsee.ch">www.rcrotsee.ch</a>
LR	<a href="http://www.lucerneregatta.com">www.lucerneregatta.com</a>	SKM	<a href="http://www.singkreis-maihof.ch">www.singkreis-maihof.ch</a>
MH	<a href="http://www.dermai Hof.ch">www.dermai Hof.ch</a>	STV	<a href="http://www.stvluzern.ch/riegen/fit-gymnastik/">www.stvluzern.ch/riegen/fit-gymnastik/</a>
MHA	<a href="http://www.taijiundqigong.ch">www.taijiundqigong.ch</a>	UWB	<a href="http://www.umweltberatung-luzern.ch">www.umweltberatung-luzern.ch</a>
MK	<a href="http://www.maihofkultur.ch">www.maihofkultur.ch</a>	Viva	<a href="http://www.vivaluzern.ch/events">www.vivaluzern.ch/events</a>
MQ	<a href="http://www.maihof-luzern.ch">www.maihof-luzern.ch</a>	ZML	<a href="http://www.z-m-l.ch">www.z-m-l.ch</a>
MSc	<a href="http://www.maihof.vsluzern.ch">www.maihof.vsluzern.ch</a>		



**WIEDERKEHRENDE ANGEBOTE**

Montag	08.30 - 09.30	Qi Gong	Rotseewiese	MHA
Montag	09.00 - 10.00	Turnen für Frauen ab 60	MaiHof	MH
Montag	19.30 - 21.30	Singkreis Maihof	MaiHof	SKM
Dienstag	14.00 - 15.00	Englisch reden im MaiHof	MaiHof	FM
Dienstag	17.30 - 18.45	Vinyasa Yoga	MaiHof	ZML
Dienstag	19.00 - 20.30	Hatha Yoga	MaiHof	ZML
Dienstag ausser während Schulferien	09.30 - 11.00	MaiHof-Treff. Deutsch reden, Tee trinken, Kontakte knüpfen	MaiHof	ZML
Dienstag ausser während Schulferien	12.15	Mittagstisch. Kosten 10.- Erwachsene, 5.- Fr. Kinder, Anmeldung erforderlich	MaiHof, kl. Saal	MH
Dienstag	14.00	Jassen für die ältere Generation	MaiHof, kl. Saal	MH
Dienstag (14tägig) 16.4., 30.4., 14.5., 28.5., 11.6., 25.6.24	19.30 - 21.00	Singen mit allen Sinnen. Plauschsingen für Frauen. Leitung: Brigitte Kuster	MaiHof, kl. Saal	FM
Dienstag (14tägig), , 26.3., 23.4., 7.5., 21.5., 4.6., 18.6., 2.7.24	19.45 - 21.00	Die LibELLEn. Leitung: Brigitte Kuster	MaiHof, kl. Saal	FM
Daten via WhatsApp-Gruppe		Krabbel- und Kleinkindertreff Kontakt: Kathrin Grob, 076 295 40 24		AFM
Mittwoch	12.15 - 13.00	Mailino Kinderchor	Schulhaus Maihof	KAT
Mittwoch (ausser Schulferien)	13.30 - 15.30	KidsTreff für Kinder der 4. - 6. Klasse	Aktionsraum	OK
Mittwoch Freitag	16.00 - 18.00 17.00 - 21.00	Jugendtreff für Jugendliche der Oberstufe (ausser Schulferien)	Aktionsraum	OK
Mittwoch	18.10 - 19.10	Fit Gymnastik	alte Maihofturnhalle	STV
Mittwoch	18.30 - 19.30	Zen-Meditation. Information: Barbara Eberli, 041 420 33 06	Kapelle	MH
Sonntag	10.00	Gottesdienste am 14.4., 28.4., 26.5., 2.6., 9.6., 23.6., 30.6., 7.7.24	MaiHof	MH



Aktive Familien Maihof (AFM)

## Spannendes Kasperlitheater und fetzige Tanz-Beats

Mit zwei neuen, attraktiven Anlässen sind die „aktiven familien maihof“ ins Jahr gestartet.

Am 28. Januar war das Kasperlitheater „Gigelisuppe“ zu Besuch im Maihof. Zahlreiche Kinder machten mit



und begleiteten Kasperli auf seiner spannenden Suche nach dem Edelstein, der Schatzkiste oder dem speziellen Zauberchrütli. Leider wurden die Chrütli vertauscht und es gab ein grosses Durcheinander. Mit Hilfe der Kinder konnte der Räuber glücklicherweise überlistet werden. Natürlich kam es auch zu Bekanntschaften mit dem tollpatschigen Polizisten. Zur Stärkung gabs Popcorn, Kaffee und diverse Kuchen.

Am Sonntag, 3. März spielte djrichi.ch neben poppigen Ohrwürmern auch



beliebte Kinder-Hits. Der kleine Saal im Maihof wurde zur Tanzfläche. Mit Nebel, Laser, Musikvideos, Neonstäbchen und Discokugel konnten sich die Kinder austoben und ausgelassen feiern.

Bei beiden Anlässen war die neue Popcornmaschine im Einsatz. Ganz zur Freude der Kinder wurden schon mehrere Kilo Maiskörner gepoppt.

### Jetzt anmelden für Quartierflohmarkt Maihof

Der Quartierflohmarkt findet am 25. Mai 2024 von 10.00 - 14.00 Uhr statt. Die „aktiven familien maihof“ laden ein zum Verkaufen, Feilschen, Stöbern und Kaufen. Alles, was nicht mehr gebraucht und gut erhalten ist, darf angeboten werden. Anmeldung bis Ende April 2024 auf [www.aktive-familien-maihof.ch](http://www.aktive-familien-maihof.ch).

### Weitere Events:

- 20.04.2024 Fahrt mit den Rundhaubern (Feuerwehrautos)
- 12.05.2024 Maifest: Wir sind auch vor Ort! Kommt vorbei und besucht uns.
- 12.06.2024 Topps Tauschbörse EM 2024

Daniela Mathis

[www.aktive-familien-maihof.ch](http://www.aktive-familien-maihof.ch)

# FÜR LEBENDIGE QUARTIERE

Melanie Setz und Beat Züsli in den Stadtrat und ins Stadtpräsidium



## kurz & bündig

### Marktplatz 60plus: Abenteuer(l)ich

Der Marktplatz 60plus ist eine Veranstaltung des Forums luzern60plus in Zusammenarbeit mit der städtischen



Fachstelle für Altersfragen. Dieses Jahr geben die Gäste auf dem Podium Einblick in Abenteuer, auf die sie sich trotz «Ruhestand» eingelassen haben. Maya von Dach hat in den letzten beiden Jahren Afrika bereist, Markus Elsener und Ottilia Lütolf leisten sich ein Bücherparadies, Frank Achermann gründet mit Gleichgesinnten ein Café Med und Rea Meier berichtet über ihr Coming-out als Transfrau. Daneben zeigen über 30 Institutionen an den Marktständen, wo sich Seniorinnen und Senioren engagieren können und wo sie Anregungen, Beratung und Unterstützung finden. Zusätzlich wird am Dienstag, 30. April 2024, 18 Uhr, im stattkino mit „Wir sind die Neuen“ eine Filmkomödie von Ralf Westhoff (2014) gezeigt.

Samstag, 4. Mai 2024, 09.00 bis 16.00 Uhr in der Kornschütte Luzern

[www.luzern60plus.ch](http://www.luzern60plus.ch)



## Probleme mit der Stadtverwaltung?

**Wir helfen Ihnen – neutral, kostenlos, vertraulich**



### Ombudsstelle Stadt Luzern

Hirschengraben 31  
6003 Luzern  
Tel. 041 241 04 44  
[www.ombudsstelle-stadt-luzern.ch](http://www.ombudsstelle-stadt-luzern.ch)  
Termine nach Vereinbarung

... i bi halt vom ...

**Deggwiler**

Metzgerei  
Zürichstrasse 61  
6004 Luzern  
Telefon 041-410 43 60

## viva luzern

### Rundgänge und Info-Nachmittage.

Auf einem geführten Rundgang zeigen wir Ihnen unsere Alterszentren. Die Alterswohnungen stellen wir Ihnen am Informationsnachmittag im Café | Restaurant Guggi vor.

Daten und Informationen: [vivaluzern.ch/events](http://vivaluzern.ch/events)

Im Alter zuhause.



### Haushilfe Luzern

- **Wochenkehr.**
- **Betten. Bettwäsche wechseln.**
- **Wäsche machen.**
- **Einkäufe tätigen.**
- **Mahlzeiten wärmen oder kochen.**
- **Unterstützung beim Umzug.**
- **Begleiten zu Terminen.**
- **Unterstützen bei Spitalaufenthalt.**
- **Entlasten von Angehörigen.**
- **Zuhören, Sicherheit und Halt geben.**

#### Ein Stück Glück seit 1999.

Die Haushilfe Luzern unterstützt ältere Menschen, Menschen mit länger dauernden Beeinträchtigungen oder IV-BezügerInnen beim selbständigen Wohnen zu Hause.

#### Verein Haushilfe Luzern.

Birkenstrasse 9/112 | 6003 Luzern | 041 360 92 20  
[info@haushilfe-luzern.ch](mailto:info@haushilfe-luzern.ch) | [www.haushilfe-luzern.ch](http://www.haushilfe-luzern.ch)

Maihof

## Neue Jugendarbeiterin und -arbeiter

*Wir sind Chiara und Christian und freuen uns, als neue Jugendarbeitende im Maihof mitwirken zu dürfen. Seit Oktober 2023 führen wir gemeinsam den Jugendtreff im Aktionsraum, welcher allen Oberstufenschülerinnen und -schüler aus den Quartieren Wesmeln, Hochwacht und Maihof offen steht.*

Mit unserem Angebot möchten wir Jugendliche aus dem Quartier in ihrer Freizeitgestaltung begleiten. Ein besonderer Fokus liegt darauf, dass sie ihre eigenen Ideen und Wünsche aktiv einbringen und verwirklichen können. Es soll ein Raum geschaffen werden, in dem alle die Möglichkeit zur Mitgestaltung haben und sich angenommen fühlen. Wir sind stets offen für die Anliegen der Jugendlichen und setzen uns dafür ein, ihre Interessen und Bedürfnisse auch nach aussen zu vertreten.

Wir freuen uns darauf, auch neue Gesichter im Jugi willkommen zu heissen!

*Chiara Walt und Christian Werner*



### Kontaktangaben

Chiara Walt, 079 449 96 79  
chiara.walt@kathluzern.ch

Christian Werner, 078 849 87 88  
christian.werner@kathluzern.ch

### Öffnungszeiten des Jugendtreffs

Mittwoch 16.00 - 18.00 Uhr  
Freitag 17.30 - 21.00 Uhr

### Standort

Jugendtreff im Aktionsraum des Zentrums „Der MaiHof“,  
Rosenberghöhe 6, 6004 Luzern

## Videoportrait eines geliebten Menschen

Haben Sie auch schon an ein Portrait Ihrer Eltern oder Grosseltern gedacht? Ein Videoportrait als emotionale Erinnerung an einen geliebten Menschen, als wichtiges Zeitdokument für die Familie und die Nachkommen. Als freischaffender Regisseur und langjähriger Kameramann bei SRF und Presse TV habe ich 20 Jahre Erfahrung in der Realisierung von Dokumentar- bis Imagefilmen.

guarda**vento**-film  
video productions

Aurelio Galfetti / Untergütschstrasse 19 / CH - 6003 Luzern  
Mobile +41 78 639 47 64 / galfetti@guardavento-film.ch /  
www.guardavento-film.ch

## kurz & bündig

### Energieförderprogramm 2024

Auch für dieses Jahr stehen insgesamt 19.4 Millionen Franken vom Kanton Luzern als Förderbudget zur Verfügung. Für das Jahr 2024 sind kleine Anpassungen im Förderprogramm Energie gemacht worden: Wärmepumpen: Der Kanton fördert neu das Anlagenzertifikat WPSM, d.h. die Gesuchstellenden erhalten kei-



ne Rechnungen mehr für das Zertifikat. Die FWS schickt die Rechnung für alle LU-Zertifikate vierteljährlich direkt an den Kanton. GEAK Plus Gesuchprozess: Dieser ist neu ein- statt zweistufig. Fördergelder können neu nach Erstellung des GEAK Plus beantragt werden. Die Frist beträgt drei Monate nach Ausstellungsdatum des GEAK Plus. Und zu guter Letzt: Treibhausgasemissionen in der Erstellung: Nebst den Minergie-ECO zertifizierten Gebäuden werden ab 2024 auch Gebäude gefördert, welche kein Minergie-Zertifikat haben. Diese müssen aber mit dem Minergie-Tool nachweisen können, dass sie treibhausgasarm gebaut werden.

[www.umweltberatung-luzern.ch/förderprogramme](http://www.umweltberatung-luzern.ch/förderprogramme)

### Meldetool gegen Belästigung

Die Stadt Luzern lanciert das Online-Meldetool «Luzern schaut hin». Damit können sexistische und queerfeindliche Belästigungen und Übergriffe unkompliziert und anonym gemeldet werden. Belästigungen im öffentlichen Raum sollen sichtbar gemacht werden. Wer Belästigungen erlebt oder beobachtet, kann diese anonym und sicher melden.

[www.luzernschauthin.ch](http://www.luzernschauthin.ch)

*Daheim, aber nicht allein - dafür sorgen mein Büsi und die Spitex.*

**SPITEX**  
Stadt Luzern  
041 429 30 70  
[spitex-luzern.ch](http://spitex-luzern.ch)

### Dienstleistungen vom Roten Kreuz + mehr



Beratung



Besuchsdienst



Bildung



Entlastungsdienst



Fahrdienst



Hilfsmittel



Kinderbetreuung



Notruf

[www.srk-luzern.ch](http://www.srk-luzern.ch)  
041 418 74 74

Schweizerisches Rotes Kreuz  
Kanton Luzern

### Testen Sie unverbindlich und kostenlos die neuesten Hörgerätemodelle.

Hörzentrum Schweiz – Ihrem Gehör zuliebe.

*Wir nehmen uns die Zeit, die Sie benötigen.*



Maihofstrasse 95 A, 6006 Luzern  
T 041 420 71 91, hzs.ch

HÖRZENTRUM SCHWEIZ LUZERN

Paradiesgässli

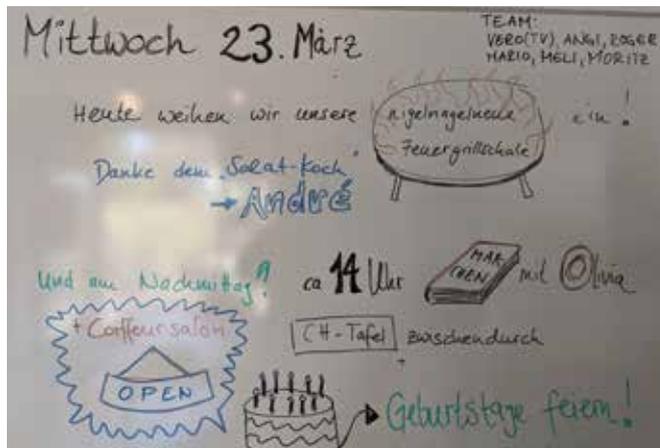
## Kochen Sie gerne?

Das Paradiesgässli an der Rosenberghöhe 6 ist eine Anlaufstelle für von Sucht und Armut betroffene Familien. Jeden Mittwoch wird ein Mittagessen für Eltern und Kinder angeboten.

Dabei nutzen um die 30 kleine und grosse Menschen die Möglichkeit, ein leckeres Essen zu geniessen und anschliessend ein abwechslungsreiches Nachmittagsprogramm zu erleben.

Für die Küche am Mittwoch suchen wir engagierte Freiwillige mit Erfahrung im Kochen für grössere Gruppen. Menschen, die nicht nur Begabung in der Küche mitbringen, sondern auch einfühlsam und interessiert an der Lebenswelt der Paradiesgässli-Familien sind.

Gekocht wird in der Regel zu zweit, zusammen mit einer Klientin oder einem



ein vergangenes Mittwochsprogramm im Paradiesgässli

Klienten des Paradiesgässli, wobei oder die Freiwillige die Hauptverantwortung für Menü- und Zeitplanung hat.

Fühlen Sie sich angesprochen? Kontaktieren Sie Heidi Schaller vom Pa-

radiesgässli: [heidi.schaller@gassenarbeit.ch](mailto:heidi.schaller@gassenarbeit.ch) oder 041 252 26 60.

[www.gassenarbeit.ch/angebote/paradiesgaessli](http://www.gassenarbeit.ch/angebote/paradiesgaessli)

[libellenhof-luzern.ch](http://libellenhof-luzern.ch)

# libellenhof

Herzliche Einladung

## Öffentlicher Informationsanlass für das Quartier

### Donnerstag, 18. April 2024, 18.30 Uhr, MaiHof

An der Libellenstrasse werden in den nächsten Jahren die bald 100-jährigen Wohnhäuser in Etappen ersetzt. Neben modernstem, attraktivem Wohnraum sind auch Freiräume mit vielen Bäumen geplant, die zum Spielen und zu Begegnungen einladen. Das Quartier soll spürbar aufgewertet werden.

In den nächsten Wochen starten die Bauarbeiten zur ersten Etappe. Gerne informieren wir Sie aus erster Hand.

- Bauprojekt und seine Etappen
- geplante Verkehrsführung, Logistik und Sicherheit
- aktuelle Informationsmöglichkeiten für Anwohnende während der Bauzeit

Alle Informationen finden Sie zudem ab dem 19. April auch unter [www.libellenhof-luzern.ch](http://www.libellenhof-luzern.ch).

Wir freuen uns sehr, wenn wir Sie im MaiHof begrüssen dürfen.

Wohnbaugenossenschaft Luzern

Schule Maihof

## Fasnachtsmorgen

Es ist Freitag, der 02.02.2024, 08:00 Uhr. Die Kinder kommen fast alle verkleidet in die Schule und alle sind glücklich, denn es ist Fasnachtsmorgen!!! Von 08.00 bis 09.00 Uhr werden in den Schulzimmern noch die letzten Vorbereitungen getroffen, dass das Schulzimmer nachher perfekt aussieht. Um 09.00 Uhr kommt dann die Durchsage von der Schulleitung, «der Fasnachtsmorgen ist eröffnet.» Alle Kinder freuen sich, die einen haben Schicht und bleiben noch im Schulzimmer, die anderen gehen schon in die verschiedenen Ateliers. Um 09.45 Uhr ist dann die Pause, um ein bisschen frische Luft zu schnappen. Nach



der Pause geht es dann wieder weiter, bis um 11.00 Uhr, dann ist der Fasnachtsmorgen fertig. Alle haben sehr tolle Ateliers gemacht. Die 5/6 C hat einen Kostümwettbewerb gemacht. Den Wettbewerb hat Solène in ihrem Minnie Mouse Kostüm gewonnen. Gratulation! Der Fasnachtsmorgen war sehr toll und ich glaube es hat allen Spass gemacht.

Noch eine Gratulation an alle die Kinder, die so coole Ateliers gemacht haben.

*Geschrieben von Nils 6c*

# RAIFFEISEN

Ihre Raiffeisenbank Luzern  
in Luzern, Littau, Ebikon, Root

Was uns ausmacht:  
**Stabilität.**

Als Genossenschaft verwenden wir unseren Gewinn, um auch in Zukunft Vertrauen und Stabilität zu schaffen.

[raiffeisen.ch/luzern](https://raiffeisen.ch/luzern)

Mehr erfahren:



Rotseefähre

## Start in die neue Fährsaison

Hallo liebe Maihöflerinnen und Maihöfler

Ich habe es in der letzten Quartierzeitung bereits angekündigt: Die Rotseefähre startet dieses Jahr bereits am 29. März und nicht erst am 1. April, und zwar wegen MIR (dem Osterhasen)!

Wenn das Wetter mitspielt, beginnt also die Fährsaison am Karfreitag. Ich freue mich riesig, euch bald wieder auf meiner Fähre als Gäste zu begrüßen.

Bis bald

*Der Fähri-Osterhas und das Rotsee-team Bernadette Burger und Otmar Baumann*



### Rotseefähre

#### Fahrplan und Betriebszeiten 2024

29. März - 31. Oktober	09.00 - 11.45	und	13.15 - 17.00
Samstag, Sonntag und Feiertage durchgehend über Mittag			
November	Samstag und Sonntag	10.00 - 16.00	

#### Fahrpreise 2024

Erwachsene	CHF 3.00
Kinder (bis 16 Jahre)	CHF 1.00
Hunde	CHF 1.00
Wertkarten im Wert von CHF 60.00	CHF 50.00
<i>Wir akzeptieren Bargeld oder TWINT</i>	

#### Bitte beachten

Bei Regenwetter und starkem Wind wird der Fährbetrieb eingestellt.  
Velos und nasse Hunde werden nicht transportiert  
Kinderwagen und Kindervedos gratis  
Gruppen mit mehr als 12 Personen bitte mindestens zwei Tage im Voraus anmelden.

<b>Regatten im Mai</b>	Von 19. - 26. Mai finden 2 Regatten statt. Fährbetrieb reduziert oder eingestellt. Wir informieren Sie auf <a href="http://www.rotsee.lu">www.rotsee.lu</a> und an den Landungsstegen auf beiden See-Seiten.
<b>Regatta im Juni</b>	Kein Fährbetrieb von Freitag 28.6. - Sonntag 30.6.

#### Extrafahrten im Bereich der Fähre-Route

Vor 9 Uhr und nach 17 Uhr können Sie eine Extradefahrt mit der Fähre buchen. Anfragen bitte telefonisch unter 041 420 12 35. Wir beraten Sie gerne.

Weitere Informationen und Reservationen unter [www.rotsee.lu](http://www.rotsee.lu)

Stadt Luzern

## Digitale Werbesäulen

*Im Hinblick auf die neue Konzession will die Stadt bei den Plakatstellen Anpassungen vornehmen. Es sollen weitere digitale Werbeflächen geschaffen werden. Im Ausbau der digitalen Werbung im öffentlichen Raum sieht der Stadtrat eine zusätzliche Chance, um beispielsweise offizielle Mitteilungen unter die Bevölkerung zu bringen. Deshalb will er in den nächsten Jahren einen Pilotversuch mit weiteren Bildschirmen in Wohnquartieren starten.*

In einem Bericht und Antrag ans Stadtparlament nennt der Stadtrat

mögliche Standorte für solche Quartierbildschirme: ABL-Siedlung Bernstrasse, Kreuzstutz, Maihof-Schulhaus, Helvetia-/Bundesplatz, Schönbühl-Center und Tribtschenstrasse/CSS.

Die Werbesäulen sind nur von 6 bis 22 Uhr in Betrieb. Neben der normalen Werbung darf die Stadt die Bildschirme auch für offizielle Informationen oder für Veranstaltungshinweise nutzen.

Die Stadt rechnet mit Einnahmen von knapp 3 Millionen Franken, welche die

Plakatstellen und digitalen Werbesäulen pro Jahr generieren. Zuerst muss der Grosse Stadtrat noch den Vertrag mit Goldbach Neo OOH genehmigen. Weiter wird er über einen 2-Millionen-Kredit befinden. Mit diesem will der Stadtrat die Rabatte auf Wahl- und Abstimmungsplakate, Plakate für Kultur- und Sportveranstaltungen sowie den Betrieb von Kulturplakatsäulen finanzieren.

Quelle: Luzerner Zeitung, 23.12.2023

**HIRSLANDEN**  
KLINIK ST. ANNA

**«VERSTÄNDNIS UND UNTERSTÜTZUNG SIND TEIL DER KULTUR.»**

**ST. ANNA UND DU**

Julia und Luca absolvieren bei uns die Ausbildung zur Fachperson Gesundheit EFZ. Dank starken Ausbilderinnen und Ausbildnern können wir sie optimal fördern und in ihrem individuellen Lernprozess unterstützen.

[www.klinikstanna.ch/bei-uns-arbeiten](http://www.klinikstanna.ch/bei-uns-arbeiten)

Friedhof Friedental

## Friedhofscafé öffnet wieder

Das Friedhofscafé auf dem Friedhof Friedental wird auch in den Frühlings- und Sommermonaten 2024 und 2025 stattfinden. Die Rückmeldungen zum 2023 durchgeführten Pilotprojekt waren grossmehrheitlich positiv.

Das Café wird auch in den nächsten beiden Jahren in der Nähe des Gemeinschaftsgrabes auf dem Platz mit der grossen Linde und mit Blick auf den Rotsee stattfinden. Angeboten werden Getränke und Kuchen. Aufgrund der Rückmeldungen wurde der Standort etwas verschoben, damit die Sichtachsen Richtung Osten und Rotsee gewährleistet bleiben. Zudem wurden die Betriebszeiten leicht angepasst. Das Café ist von Mitte Mai bis Anfang Sommerferien und von Mitte August bis Ende September in Betrieb. Jeweils von Donnerstag bis



Samstag ist es bei schönem Wetter von 14 bis 18 Uhr geöffnet.

Die Initiantinnen werden eine Webseite aufschalten, auf der die Öffnungszeiten und Tage ersichtlich sind. Auf Bestattungen im nahen Umfeld des Cafés wird jederzeit Rücksicht genommen.

[www.stadtluzern.ch](http://www.stadtluzern.ch)

Quartier Hochwacht

## 150 Jahre Jubiläum

Unser Nachbarquartier feiert ihr Jubiläum in diesem Jahr mit zahlreichen Veranstaltungen.

So findet u.a. am 5.5.24 ein Ausflug ins „Überseegebiet“ statt. Interessanterweise gehört die nordseitige Steilwand des Bürgenstocks zum Hochwacht Quartier.

Der MaiHof – Pfarrei St. Josef

## Gemeinsam feiern

Die Pfarreien St. Josef, St. Karl und St. Leodegar laden zusammen mit den Quartiervereinen Luegisland und Hochwacht zum Musegger Umgang ein - einer schönen, langjährigen Tradition des gemeinsamen Feierns.

Die Open-Air Feier ist am 5. Mai und beginnt um 10 Uhr bei der Museggkapelle an der Schirmerstrasse. Sie wird gestaltet von Claudia Jaun und Claudia Nuber und einem Blechbläser-Quartett. Der Weg zur Kirche St. Karl ist Teil des Gottesdienstes. Der Abschluss und ein Apéro sind in der Kirche St. Karl.

[www.kathluzern.ch](http://www.kathluzern.ch)



Impression des Musegger Umgangs im letzten Jahr (Foto: Viktor Hurni)

Am 29.6. gibt es ein Quartierzmorge im Gletschergarten und am 24.8. wird rund um den Löwenplatz ein Quartierfest gefeiert.

Detailangaben sind zu finden auf der Webseite.

[qvhochwacht.ch](http://qvhochwacht.ch)

## IMPRESSUM

**Herausgeberin:**  
Quartierverein Maihof Luzern  
[www.maihof-luzern.ch](http://www.maihof-luzern.ch)

**Auflage:**  
2'400 Exemplare

**Redaktion + Inserate:**  
Marianne Achermann  
[maihofquartierzeitung@gmail.com](mailto:maihofquartierzeitung@gmail.com)

**Druck:**  
Ley Druck Luzern

**Zustellung:**  
VeloKurier Luzern

**Ausgabe Nr. 179, 2024/1**

**Nächste Nummer:**  
Redaktionsschluss 20.6.2024  
Erscheint am 6.7.2024



## Quartierverein

**Werden Sie Mitglied und unterstützen sie deren Arbeit!**

**Einzelmitgliedschaft CHF 25.00**  
**Familien CHF 40.00**

**Luzerner Kantonalbank**  
**IBAN CH 16 0077 8010 6032 9200 2**  
**Quartierverein Maihof Luzern**

Ruderclub Rotsee

## Ruderregatta: Einzigartige Atmosphäre im Beizli

Die jährliche Ruderregatta ist zu einem festen Bestandteil in unserem Quartier geworden. Jedes Jahr wetteifern die schnellsten Boote um eine Medaille.

Zum ersten Mal in der 120-jährigen Geschichte der Lucerne Regatta werden am Weltcup vom 24.-26. Mai auf dem Rotsee alle neun Para-Ruder-Kategorien stattfinden. Über 1000 Athletinnen und Athleten und mehr als 500 Boote werden erwartet.

Es ist bereits Tradition, dass der Ruderclub Rotsee während der Regatta sein beliebtes Beizli betreibt. Direkt neben dem Färihaus gelegen, bietet

es einen hervorragenden Blick auf die laufenden Rennen. Es ist ein beliebter Treffpunkt für Jung und Alt, für Quartierbewohner, Sportler, Fans und Spaziergänger. Das Rotsee-Beizli-Team freut sich über zahlreiche Gäste und verwöhnt sie mit leckeren Grilladen, Bratkäse, kühlen Getränken sowie Kaffee und Kuchen.

Der gesamte Erlös kommt der Jugendsportförderung des Ruderclub Rotsee zugute.

Kommen Sie also vorbei und genießen Sie die einzigartige Atmosphäre.



Beizli Öffnungszeiten\*:  
Freitag, 24. Mai: 11.00 - 22.00 Uhr  
Samstag, 25. Mai: 11.00 - 22.00 Uhr  
Sonntag, 26. Mai: 11.00 - 20.00 Uhr

\*wetterbedingte Anpassungen vorbehalten

## LUCERNE REGATTA Weltklasse-Rudern am Rotsee



Der Rudersport kommt zurück ins Maihofquartier! Mit den Olympischen und Paralympischen Spielen in Paris vor der Türe, findet nebst der Weltcup Regatta (LUCERNE REGATTA) vom 24.-26. Mai auch die Qualifikationsregatta für die Olympischen und Paralympischen Spiele (19.-21. Mai) in Paris auf dem Rotsee statt. Wir freuen uns ganz besonders, dass dieses Jahr sämtliche Para-Rudern Kategorien auf dem Rotsee starten werden. Ein wichtiger Meilenstein zur Förderung des Para-Sportes und der Inklusion. Durch die zusätzliche Regatta und der Einführung des Para-Ruderns sind wir auf zahlreiche Volunteers angewiesen. Ob als Zuschauer-

de oder Volunteers, wir freuen uns euch möglichst zahlreich am Rotsee begrüßen zu dürfen.

Infos & Anmeldung für Volunteers



Weitere Informationen auf [www.lucerneregatta.com](http://www.lucerneregatta.com)

Wichtige Informationen für AnwohnerInnen:

- Die Rotseewiese wird dieses Jahr vom 13.05. – 03.06. (Qualifikationsregatta und LUCERNE REGATTA) und 17.06. – 08.07. (Schweizermeisterschaften) mit Bootsgestellen belegt sein.
- Die Rennen werden an folgenden Tagen über Lautsprecher am Seeufer kommentiert: 19.05.-21.05. (Qualifikationsregatta) / 24.05.-26.05. (LUCERNE REGATTA) und 28.06.-30.06. (SM). Wir bemühen uns, die Lärmbelastung gering zu halten.
- Die Schachenstrasse wird für teilnehmende Mannschaften vom 13.05.-27.05. und vom 28.06.-30.06. als Parkplatz genutzt.
- Der gesamte Uferweg um den Rotsee bleibt für alle zugänglich und ist auch während der Regatta kostenlos.